

## LAGUTSKOTTETS BETÄNKANDE 3/2012 rd

**Regeringens proposition till riksdagen med förslag till lag om lagring av straffregisteruppgifter och om utlämnande av sådana uppgifter mellan Finland och de övriga medlemsstaterna i Europeiska unionen samt till lagar om ändring av straffregisterlagen och av lagen om internationell rättshjälp i straffrättsliga ärenden**

### INLEDNING

#### *Remiss*

Riksdagen remitterade den 14 februari 2012 regeringens proposition med förslag till lag om lagring av straffregisteruppgifter och om utlämnande av sådana uppgifter mellan Finland och de övriga medlemsstaterna i Europeiska unionen samt till lagar om ändring av straffregisterlagen och av lagen om internationell rättshjälp i straffrättsliga ärenden (RP 1/2012 rd) till lagutskottet för beredning.

#### *Sakkunniga*

Utskottet har hört

- lagstiftningsråd Tanja Innanen, justitieministeriet
- överinspektör Elina Setälä, inrikesministeriets polisavdelning

- kriminalinspektör Ari Karvonen, centralkriminalpolisen, som representant för inrikesministeriets polisavdelning
- tingsdomare Tiina Nygård, Vanda tingsrätt
- statsåklagare Leena Metsäpelto, Riksåklagarämbetet
- dataombudsman Reijo Aarnio
- branschdirektör Marjatta Syväterä, Rättsregistercentralen.

Dessutom har skriftligt utlåtande lämnats av

- Centralkriminalpolisen.

#### *Samband med andra handlingar*

Lagutskottet har tidigare lämnat utlåtande LaUU 17/2006 rd och LaUU 6/2007 rd om förslaget till rambeslut.

### PROPOSITIONEN

Regeringen föreslår en lag om lagring av straffregisteruppgifter och om utlämnande av sådana uppgifter mellan Finland och de övriga medlemsstaterna i Europeiska unionen. Dessutom föreslår regeringen ändringar i straffregisterlagen och lagen om internationell rättshjälp i straffrättsliga ärenden. Genom lagarna genomförs rådets ram-

beslut om organisationen av medlemsstaternas utbyte av uppgifter ur kriminalregistret och uppgifternas innehåll.

Lagen om lagring av straffregisteruppgifter och om utlämnande av sådana uppgifter mellan Finland och de övriga medlemsstaterna i Europeiska unionen innehåller de bestämmelser om

utbyte av kriminalregisteruppgifter som förutsetts i rambeslutet. I lagen föreskrivs såväl om lagring av straffregisteruppgifter som om utbyte av sådana uppgifter mellan Finland och de övriga medlemsstaterna i Europeiska unionen. För hela förfarandets del är det centralt att effektivisera samarbetet så att uppgifter kan utbytas mellan medlemsstaterna i Europeiska unionen i elektronisk form. Bestämmelserna om det elektroniska informationsutbytessystemet ingår i rådets beslut om inrättande av det europeiska informationssystemet för utbyte av uppgifter ur kriminalregister (Ecris). Beslutet kompletterar rambeslutet.

I rambeslutet förutsätts det att kriminalregisteruppgifterna överförs till den medlemsstat där den dömda personen är medborgare. Också för närvarande ska uppgifterna överföras till den stat där den dömda personen är medborgare, men nytt i förhållande till det tidigare är att registeruppgifterna, med tanke på andra medlemsstaters ansökningar om rättslig hjälp, ska lagras i den stat där den dömda personen är medborgare sådana som den dömande staten har överfört dem till den förstnämnda staten. Det föreslås att denna skyldighet fullgörs genom bestämmelser om ett lagringsregister som inrättas med tanke på de situationer för utlämnande av straffregisteruppgifter som avses i rambeslutet. I propositionen föreslås det ingen ändring av det nationella straffregistersystemet.

Lagen innehåller också bestämmelser om utlämnande av uppgifter till den medlemsstat där den dömda personen är medborgare om bötesstraff som en domstol har dömt ut. Inte heller i fråga om de uppgifter som antecknas i bötesre-

gistret föreslås det någon ändring av det nationella systemet.

I lagen ingår vidare bestämmelse om utlämnande av uppgifter om straffdomar mellan Finland och de övriga medlemsstaterna med anledning av en enskild begäran. Uppgifterna lämnas ut för straffrättsliga förfaranden. Till skillnad från förut ska det bli möjligt att lämna ut uppgifter om straffdomar till en annan medlemsstat också för att uppfylla en enskild persons begäran om sina straffregisteruppgifter.

Det uppgiftsutbyte som avses i rambeslutet ska ske via medlemsstaternas centralmyndigheter. I Finland ska centralmyndigheten vara Rättsregistercentralen, som redan nu har en central ställning i samarbetet mellan medlemsstaterna om utbyte av straffregisteruppgifter.

Regeringen föreslår också ändringar i straffregisterlagen. Även till straffregisterlagen fogas bestämmelser om möjligheten att lämna ut straffregisteruppgifter till en annan medlemsstat i Europeiska unionen för att uppfylla en enskild persons begäran om uppgifter om sig själv. Dessutom ändras straffregisterlagens bestämmelse om de uppgifter som antecknas i straffregistret. I lagen tas det också in mer detaljerade bestämmelser om utplåning av straffregisteruppgifter.

Regeringen föreslår i lagen om internationell rättshjälp i straffrättsliga ärenden ändringar huvudsakligen av teknisk karaktär för genomförandet av rambeslutet.

De föreslagna lagarna avses träda i kraft i april 2012, när rambeslutet senast ska genomföras i medlemsstaterna.

## UTSKOTTETS ÖVERVÄGANDEN

### *Allmän motivering*

#### *Allmänt*

Uppgifter i straffregistret om en persons tidigare brott och påföljder som bestämts för dem är viktiga för handläggningen av brottmål. För att underlätta det straffrättsliga förfarandet utbyts

straffregisteruppgifter också i det straffrättsliga samarbetet inom EU med stöd av gällande internationella och unionsrättsliga åtaganden. Det har dock visat sig att det nuvarande samarbetet inte är fullgott, för uppgiftsutbytet sker inte enligt några regler och är inte tillförlitligt. Därför antog Europeiska unionens råd 2009 rambeslut

2009/315/RIF om organisationen av medlemsstaternas utbyte av uppgifter ur kriminalregistret och uppgifternas innehåll. Den nu aktuella propositionen gäller genomförandet av det beslutet.

Rambeslutet förbättrar läget i och med att straffregisteruppgifternas omfång utvidgas när medlemsstaternas skyldigheter att föra över uppgifter ur straffregistret och lagra dem utvidgas och preciseras. Dessutom blir informationsutbytet snabbare och effektivare, eftersom rambeslutet kräver att uppgifterna överförs omgående och att överföringen sker elektroniskt och uppgifterna är kodade. När Finland genomför rambeslutet innebär det att vi också börjar lämna ut uppgifter ur bötesregistret till andra medlemsstater.

Rambeslutet gör det lättare för förundersökningsmyndigheter, åklagare och domstolar att i straffrättsliga förfaranden enligt vår egen lagstiftning ta hänsyn till straffdomar som meddelats i andra medlemsstater. Detta är viktigt med tanke på genomförandet av rambeslut 2008/675/RIF om beaktande av domar, som rådet antagit redan tidigare. Det rambeslutet har genomförts hos oss genom lagändringar som trädde i kraft den 15 augusti 2010. När propositionen om det sistnämnda rambeslutet var uppe i lagutskottet konstaterade utskottet att den nationella myndigheten måste vara informerad om domen och den misstänktes brottsliga bakgrund för att en dom från en annan medlemsstat ska kunna beaktas (RP 261/2009 rd — LaUB 1/2010 rd).

Under de senaste åren har flera EU-rambeslut om straffrättsligt samarbete genomförts nationellt med en så kallad blandad genomförandeteknik. Den metoden går ut på att man föreskriver att de bestämmelser i rambeslutet som hör till området för lagstiftning ska iakttas som lag i Finland och utfärdar dessutom materiella bestämmelser om genomförandet av rambeslutet. Den blandade genomförandemetoden är emellertid besvärlig när lagen ska tillämpas och tolkas och därför har utskottet ansett att den bör tillgripas endast efter moget övervägande (se LaUB 7/2020 rd och LaUB 4/2011 rd). Regeringens förslag att det aktuella rambeslutet ska

genomföras nationellt genom en särskild lag gagnar tydligheten, menar utskottet.

#### *Lagringsregister*

Enligt rambeslutet ska straffregisteruppgifterna överföras till den stat där den dömda är medborgare. Ett nytt krav jämfört med nuläget är att uppgifterna ska lagras i den stat där den dömda är medborgare sådana som den dömande staten har överfört dem, och den stat där den dömda är medborgare ska på begäran överföra dem till andra medlemsstater sådana den dömande staten ursprungligen överfört dem. Detta krav föreslår regeringen ska tillgodoses genom ett lagringsregister som inrättas i samband med straffregistret. Utskottet anser det motiverat och lämpligt med ett lagringsregister, eftersom man inte då behöver ändra vare sig grunderna för straffregistersystemet eller de uppgifter som förs in i straffregistret till följd av rambeslutet. När förhandlingar om rambeslutet pågick i EU ansåg utskottet att grunderna för det nationella systemet inte får brista till följd av att rambeslutet genomförs (LaUU 6/2007 rd).

Enligt propositionen ska lagringsregistret innehålla information om finska medborgare som andra medlemsstater har översänt. När den informationen gäller en påföljd av det slaget som i Finland antecknas i straffregistret, förs uppgiften i lagringsregistret också in i straffregistret. Det här gäller inte bötesregistret, för i det införs inte heller framöver uppgifter om bötesstraff som en finsk medborgare dömts till i en annan medlemsstat. I lagringsregistret kommer det i varje händelse att föras in uppgifter som inte förs in i straff- eller bötesregistret. Som exempel kan nämnas uppgifter om påföljder som inte antecknas i straffregistret i Finland, fingeravtryck som tagits på den dömda och eventuell pseudonym eller alias.

Uppgifter lämnas enligt propositionen primärt ut till andra medlemsstater. Dessutom kan lagringsregistret användas för nationella behov i begränsad omfattning, eftersom uppgifter om bötesstraff lämnas ut till åklagare och förundersökningsmyndigheter på samma villkor som dessa får uppgifter ur bötesregistret. Sådana

uppgifter lämnas också ut i form av straffregisterutdrag för kontroll av brottslig bakgrund hos personer som arbetar med minderåriga. De här utvidgningarna är befogade. Men användningen av lagringsregistret för nationella ändamål kunde breddas ytterligare. Enligt utredning till utskottet har förundersökningsmyndigheten och åklagaren i ett straffrättsligt förfarande nytta av även andra uppgifter i lagringsregistret än sådana som gäller bötesstraff, och uppgifterna kan också vara relevanta för den misstänktes rättssäkerhet. Uppgifterna är sådana som åklagaren och förundersökningsmyndigheterna genom en begäran om rättslig hjälp kan få från en annan medlemsstat. De är även sådana som på begäran lämnas ut från lagringsregistret till en behörig åklagare eller förundersökningsmyndighet i en annan medlemsstat.

Utskottet anser följaktligen att det är motiverat att lämna ut uppgifter ur lagringsregistret till åklagare och förundersökningsmyndigheter under samma förutsättningar som dessa kan få dem genom rättslig hjälp. Det går också snabbare att få tillgång till uppgifter när de kan fås direkt ur ett nationellt register, ett relevant faktum med tanke på den totala behandlingstiden i brottmål. Utskottet föreslår därför att användningen av lagringsregistret utvidgas på det sätt som närmare presenteras i detaljmotiven. Trots den knappa tid som återstår att genomföra rambeslutet bör ändringarna lämpligen göras i samband med riksdagsbehandlingen av den nu aktuella propositionen.

Rättsregistercentralen bedömer att det planerade datatekniska systemet måste ses över om användningen av lagringsregistret breddas på föreslaget sätt, men att ändringarna kan göras utan någon särskild övergångstid och utan att det uppstår särskilt stora extrakostnader.

### **Detaljmotivering**

#### **1. Lag om lagring av straffregisteruppgifter och om utlämnande av sådana uppgifter mellan Finland och de övriga medlemsstaterna i Europeiska unionen**

##### *3 kap. Lagring av sådana uppgifter om finska medborgare som har överförts till Finland*

*10 §. Överföring av uppgifter till straffregistret.* Paragrafen föreskriver när uppgifter i lagringsregistret får antecknas i straffregistret. Enligt *1 mom.* antecknar Rättsregistercentralen uppgifterna i lagringsregistret i straffregistret, om villkoren i 2 § 2 mom. i straffregisterlagen uppfylls. Det här avser situationen då en påföljd som dömts ut i en annan medlemsstat motsvarar en påföljd som antecknas i det finländska straffregistret.

Med hänvisning till kommentarerna i de allmänna motiven föreslår lagutskottet att paragrafen kompletteras med ett *nytt 2 mom.* Där föreskrivs det att om det i lagringsregistret finns en dom som inte uppfyller villkoren i 2 § 2 mom. i straffregisterlagen, görs i straffregistret en anteckning om att lagringsregistret innehåller uppgifter om en sådan dom. Det kan handla om en bötesdom eller någon annan straffdom där påföljden inte motsvarar påföljden som antecknas i det finländska straffregistret. För tydlighetens skull föreskriver momentet också att om det i straffregistret inte finns någon annan anteckning om den dömda, antecknas i det registret även personens namn, personbeteckning och medborgarskap. Utskottet föreslår i sammanhanget att det till 2 § i lagförslag 2 fogas ett nytt 5 mom. som tillåter en sådan anteckning i straffregistret. De myndigheter som har rätt att få uppgifter ur lagringsregistret kan med hjälp av anteckningen i straffregistret direkt se om det finns uppgifter i lagringsregistret som de kan behöva. Anteckningen i straffregistret underlättar inte bara för myndigheterna i fråga utan också för Rättsregistercentralen, när ansökningarna till centralen om lagringsregistrets innehåll på det här sättet minskar. Utskottet föreslår också att det i 5 § i lagförslag 2 föreskrivs att bara de myn-

digheter som har rätt att få uppgifter ur lagringsregistret får se det som antecknats i straffregistret.

*11 §. Utlämnande av uppgifter ur lagringsregistret.* I paragrafen finns bestämmelser om sekretess för uppgifterna i lagringsregistret och för vilka ändamål Rättsregistercentralen får lämna ut uppgifter ur registret.

Huvudregeln finns utskriven i *1 mom.*, dvs. att uppgifterna i lagringsregistret är sekretessbelagda. Sekretessen grundar sig på att uppgifter om brott och utdömda straff är känsliga. I *2—5 mom.* anges när uppgifter får lämnas ut trots sekretessbestämmelserna. Utskottet föreslår för tydlighetens skull att detta nämns explicit i *1 mom.*

I *2 mom.* finns bestämmelser om rätt att lämna ut uppgifter till centralmyndigheter eller någon annan behörig myndighet i en annan medlemsstat.

Utskottet föreslår att paragrafen får ett nytt *3 mom.* om de fall där Rättsregistercentralen får lämna ut uppgifter ur lagringsregistret till en åklagare eller en förundersökningsmyndighet. Tanken är att dessa finländska myndigheter ska få de uppgifter ur lagringsregistret som de genom en begäran om rättslig hjälp i brottmål kan få från en annan medlemsstat. Till följd av det föreslagna tillägget flyttar de följande momenten ett steg framåt.

I lagringsregistret antecknas uppgifter om olika domar, oavsett om uppgiften förs in i straffregistret eller om motsvarande uppgifter om domar kunde införas i bötesregistret. I lagringsregistret förs in uppgifter också om påföljder som den finska straffrätten inte känner till. Dessutom förs det i registret in uppgifter som inte antecknas i straff- eller bötesregistret, så som typen av och numret på den dömdas identitetshandling, fingeravtryck som tagits på den dömda, namnen på den dömdas föräldrar, den dömdas eventuella pseudonym eller alias, tilläggsåtgärder, säkerhetsåtgärder och platsen för brottet. Enligt momentet kan en åklagare ur lagringsregistret få uppgifter som nämns i *9 § 1 mom. 1 och 2 punkten* och *6—11 punkten*. Däremot får en åklaga-

re inte ur lagringsregistret fingeravtryck, namnen på den dömdas föräldrar eller den dömdas pseudonym eller alias, för de uppgifterna kan inte anses nödvändiga för hans eller hennes arbete. En förundersökningsmyndighet kan ur lagringsregistret få alla i *9 § 1 mom.* nämnda uppgifter, dvs. också eventuella fingeravtryck, namnen på den dömdas föräldrar och den dömdas pseudonym eller alias.

Eftersom meningen är att uppgifter får lämnas ut ur lagringsregistret till en åklagare eller en förundersökningsmyndighet under samma förutsättningar som dessa kan få uppgifterna genom begäran om rättslig hjälp, krävs det i momentet att uppgifter lämnas ut enligt *4 § 1 mom. i straffregisterlagen*. Uppgifter kan därmed lämnas ut till en åklagare för åtal, åtalsprövning eller tvångsmedelsärenden (*2 punkten*) och till en förundersökningsmyndighet för tvångsmedelsärenden (*5 punkten*). Utlämnandet av uppgifter begränsas också av straffregisterlagens *1 § 2 mom.* som säger att ur straffregistret lämnas uppgifter som behövs för bestämmande och verkställighet av straffrättsliga påföljder.

Rätten att få ovan avsedda uppgifter ur lagringsregistret har i momentet utsträckts att även gälla åklagare och förundersökningsmyndigheter, eftersom det i praktiken främst är dessa som begär rättslig hjälp. Åklagare och förundersökningsmyndigheter får dock enligt momentet lämna ut uppgifter som de fått ur lagringsregistret till domstolen, när uppgifterna behövs för ett rättsligt förfarande som inletts. Uppgifterna får alltså i förekommande fall överlämnas efter prövning. Det här kan vara motiverat t.ex. när det i lagringsregistret finns uppgifter om en dom som inte finns antecknad i straffregistret men som domstolen bör väga in. Åklagaren och förundersökningsmyndigheten överväger vilka uppgifter som behövs för det straffrättsliga förfarandet och lämnar sedan ut endast dem. Med inlett straffrättsligt förfarande avses såväl åtal som tvångsmedelsärenden. Utskottet menar att lämplighetsskäl talar för förslaget att åklagare och förundersökningsmyndigheter ska kunna överlämna uppgifter till domstolen. Det betyder att Rättsregistercentralen slipper lämna samma

uppgifter i samma ärende till domstolen. Domstolen kan behöva uppgifter ur lagringsregistret inte minst för att bestämma straffet men också för att fatta beslut i ett tvångsmedelsärende.

Enligt 4 mom. (3 mom. i RP) får Rättsregistercentralen ur lagringsregistret även lämna ut uppgifter om bötesstraff och verkställigheten av dem. Uppgifter kan enligt 1 punkten lämnas ut till en åklagare för åtalsprövning eller en förundersökningsmyndighet för förundersökning. Men för det krävs att myndigheterna i fråga har motsvarande rätt att få en uppgift om ett bötesstraff ur bötesregistret. Utskottet föreslår att omnämnandet om en åklagares rätt att ur lagringsregistret få uppgifter om ett bötesstraff stryks i 1 punkten, eftersom det nya 3 mom. som utskottet föreslagit tillåter att åklagarna även får uppgifter om ett bötesstraff ur lagringsregistret för åtalsprövning. Däremot bör passusen om förundersökningsmyndigheters rätt att ur lagringsregistret få uppgifter om ett bötesstraff stå kvar, för att dessa myndigheters rätt att ur lagringsregistret få uppgifter om bötesstraff ska motsvara deras rätt att få uppgifter ur bötesregistret. Det här innebär att förundersökningsmyndigheterna med stöd av det nya 3 mom. får uppgifter om bötesstraff i den utsträckning straffregisterlagens 4 § 1 mom. tillåter, dvs. för tvångsmedelsärenden, och med stöd av 4 mom. 1 punkten endast för förundersökning.

Som en följd av det nya 3 mom. har utskottet ändrat hänvisningen i 5 mom. (4 mom. i RP).

Utskottet föreslår vidare att paragrafen får ett nytt 6 mom. om utlämnande av uppgifter ur lagringsregistret i form av lagringsregisterutdrag och om utdragets innehåll. När en i lagringsregistret införd uppgift om dom också har antecknats i straffregistret i enlighet med 10 §, ska även detta antecknas i utdraget. Bestämmelsen är viktig inte minst för den dömdas rättstrygghet och avser förhindra att det uppstår oklarhet om huruvida vissa uppgifter i straffregistret och lagringsregistret kan vara uppgifter om samma straff.

## 2. Lag om ändring av straffregisterlagen

2 §. Paragrafen föreskriver om vilka uppgifter som antecknas i straffregistret. Utskottet föreslår att 3 mom. 4 punkten stryks. Den behövs inte, eftersom det finns bestämmelser om samma sak i det gällande 1 mom. I och med ändringen blir ordningstalet för de följande punkterna ett nummer lägre.

Till följd av den föreslagna ändringen i 3 mom. 4 punkten bör också hänvisningarna i 4 mom. ses över. Utskottet har dessutom gjort en liten språklig justering i momentet. Den ändringen påverkar inte den svenska texten.

Med hänvisning till de allmänna motiven och motiven till 10 § 2 mom. i lagförslag 2 föreslår utskottet att till momentet fogas ett nytt 5 mom. om att i straffregistret görs en anteckning enligt 10 § 2 mom. i EU-straffregisterlagen. Det handlar om en anteckning om att lagringsregistret innehåller uppgifter om en dom som inte uppfyller villkoren i straffregisterlagens 2 § 2 mom. På grund av tillägget måste också *ingressen* ändras.

4 §. Av den föreslagna ändringen i 2 § 5 mom. följer att hänvisningen till EU-strafflagen i 2 mom. behöver ändras.

5 §. I 1 mom. föreskrivs det om utlämnande av uppgifter ur straffregistret i form av straffregisterutdrag. Utskottet föreslår att momentet kompletteras med en mening om att en uppgift enligt 2 § 5 mom. antecknas i ett straffregisterutdrag bara om utdraget ges till en åklagare eller förundersökningsmyndighet med stöd av 4 § 1 mom. Den uppgift som avses i momentet gäller en i straffregistret antecknad uppgift om att lagringsregistret innehåller uppgifter om en sådan dom som inte uppfyller kravet på motsvarighet i 2 § 2 mom. i straffregisterlagen. Utskottet anser det motiverat med hänsyn till skyddet för personuppgifter och likabehandling av dömda att ingen annan får se anteckningen än de myndigheter som har rätt att få uppgifterna ur lagringsregistret.

Enligt det gällande 5 § 2 mom. i straffregisterlagen kan Rättsregistercentralen lämna de myndigheter som nämns i 4 och 4 a § uppgifter ur

straffregistret även i maskinläsbar form eller genom teknisk anslutning för sådana ändamål som anges i dessa paragrafer. Momentet bör i detta sammanhang kompletteras med en mening om att uppgifter som nämns i 2 § 5 mom. kan lämnas ut endast till en åklagare eller en förundersökningsmyndighet. Eftersom propositionen inte föreslår några ändringar i momentet, måste *ingressen* ses över till följd av utskottets ändringsförslag.

### ***Utskottets förslag till beslut***

Riksdagen

*godkänner lagförslag 3 och 4 utan ändringar och*

*godkänner lagförslag 1 och 2 med ändringar (Utskottets ändringsförslag).*

### ***Utskottets ändringsförslag***

## **1.**

## **Lag**

### **om lagring av straffregisteruppgifter och om utlämnande av sådana uppgifter mellan Finland och de övriga medlemsstaterna i Europeiska unionen**

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1—7 §  
(Som i RP)

3 kap.

#### **Lagring av sådana uppgifter om finska medborgare som har överförts till Finland**

8 och 9 §  
(Som i RP)

10 §

#### ***Överföring av uppgifter till straffregistret***

(1 mom. som i RP)

*Om det i lagringsregistret finns en dom som inte uppfyller villkoren i 2 § 2 mom. i straffregisterlagen, görs i straffregistret en anteckning om att lagringsregistret innehåller uppgifter om en sådan dom. Om det i straffregistret inte finns några andra anteckningar om den dömda, antecknas i straffregistret också personens namn,*

*personbeteckning och medborgarskap. (Nytt 2 mom.)*

(3 mom. som 2 mom. i RP)

11 §

#### ***Utlämnande av uppgifter ur lagringsregistret***

*De uppgifter som har antecknats i lagringsregistret är sekretessbelagda. Trots sekretessbestämmelserna i denna eller någon annan lag får uppgifter dock lämnas ut ur lagringsregistret i enlighet med 2—5 mom.*

(2 mom. som i RP)

*Dessutom får Rättsregistercentralen ur lagringsregistret lämna ut till en åklagare uppgifter som nämns i 9 § 1 mom. 1, 2 och 6—11 punkten och till en förundersökningsmyndighet uppgifter som nämns i 9 § 1 mom. i enlighet med 4 § 1 mom. i straffregisterlagen. Åklagaren och förundersökningsmyndigheten får lämna ut uppgifter som de fått ur lagringsregistret till domstol*

len, när uppgifterna behövs för ett inlett straffrättsligt förfarande. (Nytt 3 mom.)

(Utesl.) Rättsregistercentralen får ur lagringsregistret också lämna ut sådana uppgifter om bötesstraff och verkställigheten av dessa som motsvarar dem som antecknas i ett bötesregisterutdrag

1) (utesl.) till en förundersökningsmyndighet för förundersökning, om myndigheten har motsvarande rätt att få en uppgift om ett bötesstraff ur bötesregistret,

(2 punkten som 3 mom. 2 punkten i RP)

Uppgifter får dock inte lämnas ut i enlighet med 2—4 mom., om den medlemsstat som har

överfört uppgifterna har ställt sådana villkor som hindrar ett utlämnande. (4 mom. i RP)

Uppgifter lämnas ut ur lagringsregistret i form av lagringsregisterutdrag som innehåller antingen alla de i registret införda uppgifter om en person som den som begärt uppgifterna har rätt att få eller en upplysning om att personen inte har antecknats i registret. Om uppgifter om en dom antecknats i straffregistret i enlighet med 10 §, ska Rättsregistercentralen göra en anteckning om det i utdraget. (Nytt 6 mom.)

12—23 §

(Som i RP)

## 2.

### Lag

#### om ändring av straffregisterlagen

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i straffregisterlagen (770/1993) 2 § 2 och 3 mom., 4 § 2 mom., 4 a § 1 mom. 5 punkten, 5 § (utesl.), 6 och 8 § samt 10 § 3 mom.,

av dem 2 § 3 mom. (utesl.) sådant det lyder i lag 1639/1995, 4 a § 1 mom. 5 punkten i lag 1093/1999, 5 § i lagarna 1639/1995 och 1093/1999 samt 6 § sådan den lyder i lagarna 955/2011 och 1206/2011, samt

fogas till 2 §, sådan den lyder delvis ändrad i lagarna 1639/1995 och 331/2011, nya 4 och 5 mom. samt till 4 a §, sådan den lyder i lag 1093/1999, ett nytt 4 mom. som följer:

#### 2 §

(2 mom. som i RP)

I straffregistret antecknas följande uppgifter:

(1—3 punkten som i RP)

(4 punkten utesl.)

(4—12 punkten som 5—13 punkten i RP)

I fråga om en juridisk person som dömts till samfundsbot antecknas i straffregistret utöver de uppgifter som avses i 3 mom. 2, 5 och 12 punkten även företagets eller samfundets namn, företags- och organisationsnummer, hemort, det brott för vilket den juridiska personen dömts till samfundsbot, tiden för brottet samt samfundsbo-

tens belopp. Uppgifter om betalning av samfundsboten antecknas inte.

I straffregistret görs också en anteckning enligt 10 § 2 mom. i lagen om lagring av straffregisteruppgifter och om utlämnande av sådana uppgifter mellan Finland och de övriga medlemsstaterna i Europeiska unionen ( / ), nedan **EU-straffregisterlagen**. (Nytt 5 mom.)

#### 4 §

För straffrättsliga förfaranden lämnas straffregisteruppgifter ut på begäran till behöriga myndigheter i andra medlemsstater i Europeiska

unionen enligt vad som föreskrivs i (utesl.) EU-straffregisterlagen, samt till myndigheter i främmande stater enligt vad som bestäms i artikel 13 i den europeiska konventionen om inbördes rättshjälp i brottmål eller enligt vad som särskilt avtalas eller föreskrivs.

— — — — —  
4 a §  
(Som i RP)

5 §

Uppgifter ur straffregistret lämnas ut i form av straffregisterutdrag som innehåller de uppgifter om en person som har införts i registret eller en upplysning om att han eller hon inte har antecknats i registret. Beträffande juridiska personer lämnas ett utdrag med motsvarande innehåll. Om uppgifter om ett avgörande som har fåtts i enlighet med 20 § i EU-straffregisterlagen eller ur det lagringsregister som nämns i den lagen, antecknas det i utdraget de uppgifter som skulle kunna införas i straffregistret. I straffregisterutdraget antecknas dock inte de uppgifter ur straffregistret som gäller lagbestämmelser

som har tillämpats och inte heller sådana uppgifter som inte får antecknas på grund av villkor som ställts av en annan medlemsstat och som avses i 9 § 4 mom. i EU-straffregisterlagen. *I straffregisterutdraget antecknas den uppgift som avses i 2 § 5 mom. i denna lag endast om utdraget med stöd av 4 § 1 mom. ges till en åklagare eller en förundersökningsmyndighet.*

Rättsregistercentralen kan lämna de myndigheter som nämns i 4 och 4 a § uppgifter ur straffregistret även i maskinläsbar form eller genom teknisk anslutning för sådana ändamål som anges i dessa paragrafer, om detta med beaktande av behovet av att använda uppgifterna och nödvändiga skyddsåtgärder är motiverat. *Den uppgift som avses i 2 § 5 mom. får lämnas ut endast till en åklagare eller en förundersökningsmyndighet. (Nytt 2 mom.)*

6, 8 och 10 §  
(Som i RP)

Ikraftträdandebestämmelsen  
(Som i RP)

Helsingfors den 11 april 2012

I den avgörande behandlingen deltog

ordf. Anne Holmlund /saml  
vordf. Lars Erik Gästgivars /sv  
medl. James Hirvisaari /saf  
Suna Kymäläinen /sd  
Antti Lindtman /sd  
Markku Mäntymaa /saml  
Aino-Kaisa Pekonen /vänst  
Jaana Pelkonen /saml

Arto Pirttilahti /cent  
Kristiina Salonen /sd  
Jani Toivola /gröna  
Kari Tolvanen /saml  
Ari Torniainen /cent  
Kaj Turunen /saf  
Peter Östman /kd.

Sekreterare var

utskottsråd Marja Tuokila.